▲中華郵政特准掛號認為新聞紙類

北京大學日刊

第三百七十二號

編輯部 經理部 本日 要目

北京後門內國立北京大學 電話東局一千零七十二號

報資及告白費

每份銅元二枚每月自取三角派送三角五分外省四角五分郵票不收 告白用四號字七日以內每字八厘一月以內[illegible] 長期面議五十字起碼封面中縫加倍

修正法律門研究所譯名譯書及作報告簡章
修正法科研究所辦事細則
日本名辭考證(續)
讀書雜記第四十八頁
中國美術第四十四頁 第八十二頁
托爾斯泰傳第八十三頁

角八分 五十本以上四角五分
郵費外埠每本七分半

特此廣告

文理兩科教授會主任辦公時間表

		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
教務長兼經濟主任	馬寅初 (在法科)	十至十一	十至十一	十至十一	十至十一	十至十一	下午二時在教務長室會議
	(在文科)	十一至一	十一至一	十一至一	十一至一	十一至一	
數學	馮祖荀	十一至十二	十一至十二	二至三	十一至十二	十一至十二	
物理	何育杰	三半至四	三半至四	三半至四	三半至四	三半至四	
化學	俞同奎	十二至一	八半至九	三至四	八半至九	十二至一	
哲學	陳大齊	十二至半	二半至三	十二至半	二半至三	四至四半	
中國文學	沈尹默	十半至十一	一半至二	一半至二	一半至二	十一半至十二	
英文	胡適	十一半至十二	九半至十	八半至九	八半至九	八半至九	
法文	賀之才	十一至十二	三半至四	十一至十二	四半至五	十一至十二	
德文	顧兆熊				三至四	四至五	四至五

北京大學出版部廣告

書名	著作者	冊數	定價
Selected Contemporary Dramas	胡適	1	$.50
Bernard Shaw	陶履恭	1	.70
A new Selection of English Essays	楊蔭慶	1	.80
Public Finance of Bastable		2	1.50
Readings in Economies and Finance	王建祖	2	1.80
English Essays		3	3.10
English history		3	3.00
Civilization; An histozical review of its elements		4	4.49
Lingua Latina		3	3.45
Logik von Dr. Th. Elsenhans mit 13 Textfiguren		1	.90
La Question D' Argent		1	1.00
Three English Plays		1	1.00
Un Chapeau de paille D'italie		1	.48
Three Plays of Oscar Wilde		1	1.00
拉丁文提綱(法文釋義)	梅理慈	1	.90
拉丁文演習(法文釋義)	梅理慈	1	.90
拉丁文提綱(德文釋義)	梅理慈	1	.60
拉丁文演習(德文釋義)	梅理慈	1	.20
現行律例關於民事有效部分	何基鴻	1	.10
財政學參攷 預算篇	王建祖	1	.14
財政學參攷 公債篇	王建祖	1	.14
歐洲戰時之經濟財政	堀江歸一	1	銅元14枚
强制執行法草案	左德明	1	42
破產法草案	林行規	1	13
票據法草案	周家彥	1	9
海船法草案	周家彥	1	27
商行為草案	周家彥	1	37
德意志民法草案	王陰泰	1	44
公司條例	周家彥	1	26
現時戰爭國際法	張嘉森	1	84

南京高師數理化雜誌第一期出版預告

(內容)

(一)介紹世界最新之數理化思潮
(二)發表本會會員研究之心得
(三)數理化研究法之討論
(四)數理化教授法之商榷
(五)中國藥品之分析
(六)關於理化上平常事物之解釋
(七)調查中等學校數理化教授狀況之報告
(八)關於數理化上之歷史
(九)本校入學及學期學年之數理化試題及解答
(十)難題徵解
(十一)本會研究之狀況

每本實價三角 預約二角五分
預約處南京高等師範數理化研究會

新聞週刊廣告

已出三號由三處號房寄售。

胡之德啟事

學餘俱樂部諸會員公鑒本會會計幹事一職弟不克繼任辦理特此謹辭其自四月十八日至三十日止到弟處繳納會費者共有十六人合計洋十六元正欵數甚少暫由弟收存究應如何處置希諸君議決示知即便遵行此啓

本校布告

(一)本月七日評議會議決法科教務處仍與文理科合組惟法科仍有學長所有學長及教務處之權限規定如左

(一)凡關於法科教務上各項事務悉歸教務處處理

(二)法科學長除法科教務外照舊處理法科會計庶務等事

(二)本校各科舉行學年試驗定於六月十八日起至二十八日止並於六月十五日起停課三日以資温習此佈

(三)自本月十九日起預科一年級生由體操教員每次記明分數其不到及臨時弛惰者均酌量扣分

(四)自本月十九日起預科一年級生體操時必須著操衣不著者以不到論

哲學教授會啟事

哲學教員諸君公鑒茲定於本星期五(五月九日)下午四時在哲學門教員室開會討論本系下學年課程及應用書籍等事務屆時務乞撥冗到會

圖書館登錄室第一部布告

下列雜誌昨日到館

稱	卷	號	總號	時月	分日	冊數
哲學研究	4	5	38	5		1
廣西教育公報	5	2		2		1
新青年	6	3		3		2
平民	2	14		4	12	1
Railway Mainterance Engineer	15	4		4		1
Engineering and Mining Jourual	107	13		3	29	1

本校紀事

法律門研究所開會紀事

五月五日午前十時、法科法律門研究所在校長室開會、討論研究所下年辦法。由校長主席。到會者、爲王寵惠羅文幹黃右昌左德敏龔湘諸先生。茲將是日議決之事、登錄於左。

(一)法科研究所法律門譯名譯書及作報告簡章　(民國八年五月五日修正案)

第一條　譯名爲中拉中英中法中德四種法律名辭、由教員於四年級英法德各班學生中指定之。被指定之學生、不得以改就他項、爲拒絕譯名之理由。譯名之進行方法、由教員定之。

第二條　譯書以英法德日四國爲主。由學生于第三學年春假後、選定原本、送教員審定之。但不得僅開書名、送請審定。

第三條　教員審定該書、可以翻譯時、當面指定頁數、令學生讀原文、講解翻譯、決定其能否勝任。

第四條　凡不能讀識解翻譯者、不論何國文字之書、不准翻譯、改作報告。

報告一月一次、由教員命題、指導學生

學術講演會啟事

教育公報廣告

本報分命令法規公牘報告紀載譯述附錄及專件講演各門爲公布文告[illegible]本年一月起[illegible]

職論之?的研究　劉衡　西城手帕胡同教育部會場　五月十一日　上午九時至十一時　第二次
今後社會之倫理問題　康寶忠　琉璃廠北京高等師範附屬中學校　五月十一日　上午九時至十一時　第二次

育部教育公報經理處……
自八年一月起零售每冊大洋一角五分訂半年者大洋九角訂全年者一元七角如由本報寄送本京每冊另加郵費一分半外省每冊另加三分惟新疆每冊加九分（以前各年仍照舊價發售）

以作製之法。

第五條　譯書或作報告、經教員以前二條方法、指定學生之後、無論如何理由、不准更改。

第六條　本所擔任審定譯名譯書、及指導學生作報告之導師、每週到所講演一次、或二次。講演由學生筆記之、送導師閱後、登載于研究錄。

第七條　譯書須用本所十三行三十三字之稿紙謄正後、（字跡取易認識、不必端楷）將譯訖之原書頁數、連同譯稿、交由本所登簿、分送擔任教員校閱。

第八條　譯稿最低額之限制如左。

英法德文書籍、每月終至少須達本所稿紙十五頁以上。

日本文書籍、每月終至少須達本所稿紙二十頁以上。

第九條　譯稿須按四期交納。

（一）自開學至年假、爲一期。

（二）自年假至春假爲一期。

（三）自春假至暑假、中分兩期。

第十條　譯稿經教員審定、認爲成績優美者、由本所按前條期限、登載于研究錄。

第十一條　本簡章自公布日實行、如有未盡事宜、得隨時開會修改。

（一）本學年法律門四年級評定譯書分數標準、爲左之三等。

甲等　外國文漢文均優者。

乙等　直譯原文不失眞意、而漢文稍遜者。

丙等　外國文實未了解、漢文又辭不達意者不及格。

乙等譯書之分數、由擔任教員定之不付公決。

甲等丙等之分數、則由擔任教員定後、再行開會、公同校閱優劣。

甲等分數公認之後、由本所付印。（另有章程）丙等不及格之分數經公決後、由擔任教員、爲査淺易之書指導翻譯之法、限三個月譯完、再決定其能否合格。

法科研究所辦事細則

四月三十日主任會議修正案

第一條　研究所主任、每週須有兩次以上之時間、到所辦事、事務員書記、須每日到所辦事。

第二條　凡以法科研究所之名義發送文件者、須將稿簿送各主任簽名後發行之。凡專屬於一門之文件、由本門主任簽名後發行之。

第三條　研究所事務員書記、辦事時間、定爲每日上午九時、至十二時、下午一時至五時。

第四條　研究所事務員、承主任之命、掌理左列各事務。

一起草各種函件及通告。

二編製研究所教員研究員名冊、及各種統計。

三保存關於研究所之各項表簿文件。

四整理保存研究所圖書館、及雜誌室各圖書雜誌。

五經理研究所人員借書事務。

六編訂各圖書雜誌目錄。

七注意研究所各所圖書館雜誌室、各處淸潔及秩序。

八進退關於研究所僕役、商同雜務處辦理。

九研究所購辦書報、由事務員會同書記登記保存、及閱後彙齊。

第五條　書記襄助事務員、辦理一切事務。

第六條　凡辦事人員、因事不能到所者、應申明事由請假。

第七條　事務員書記、請假至一週者、須於本所職員中、屬託代理。

第八條　無論何人、不得在研究所辦公室內會客。

第九條　本章程自公決後實行、如有未盡事宜、得隨時公決增減之。

平民教育講演團紀事

該團本定本月四日在東南西北四城宣講所舉行定期演講。後因事不克完全實行、僅在地安門外第十講演所一處演講。玆將其演題及講演員名錄之於左。

互助　尉松濤

國民與國家之關係　鄧雲程

通信

胡適教授之通信（四）

（上略）杜威博士夫婦於三十日午到上海。蔣夢麟與我三人在碼頭接他們、送入滄洲別墅居住。這幾天請他們略略看看上海。昨晚上我在教育會講演實驗主義大旨、以爲他明日講演的導言。今天（三日）明天（四日）他有兩次講演。五日他去杭州遊玩、蔣夢麟陪去。浙教育會代表經子

淵先生，昨日來迎。在杭州約住四五日，只有一次講演。回上海後，住一二日即往南京。在彼約有兩星期的勾留。大約三星期後，即來北京。哥侖比亞大學，似尚無回電來。昨晚與夢麟商量，可否請先生商請敎育部發一正式電去。電稿另紙錄呈，請先生斟酌施行。敎育部所擬暑假講演會事，昨晚袁次長有電來。今天我們同杜威先生商量定了，再行回答。我送杜威先生行後，即回京，約星期三四到京。請先生告知敎務課，續假兩日。（星期二三）代表消費公社所辦的事，已有眉目，尚未完全辦妥。

（下略）

嚴毅 譚澄 二君致校長函

（上略）生等於上月念七日，由寗返校，躭擱旬餘，實地練習，獲益良多。玆爲陳述於後。開會之前數日，爲之佈置場面，劃分區域。如徑賽之應以何處爲起點及終點，田賽之應若何佈置等事，及至開會各種運動之發號施令，裁判勝劣，均由諸同學及生等任之。第一日爲田徑賽之預賽，來賓之兵式操，同時舉行。第二日爲田徑賽之決賽，女校之游戲操，同時舉行。第三日爲團體田徑賽之決賽，各校兵式操及拳術同時舉行。此次與賽之學校，將近五十，蒞場之來賓，計達二萬。精神振作，秩序井然。誠可稱各運動會之模範也。生等向之所學，頗難記憶，縱能記憶，亦難貫通，所謂紙上談兵者是。經此次之練習，始恍然明了矣。若母校將來有開運動會之機會，生等能奔走其間，則此行誠不虛也。（下略）

雜錄

日本文名辭攷證（續）

研究所講師劉蒨和

火事 日本稱火燒屋宇曰，火事。維摩詰所說經云，菩薩以一切火內於腹中。火事如故，而不爲害。

專制 漢書蔡義傳，或言霍光置宰相，不選賢，苟用可顓制者。顏注云，顓與專同。又晉書劉惔傳，惔曰，恐桓溫終專制朝廷。又曹植王仲宣誄曰，宰臣專制。

警察 後唐史蕭希甫傳，詔曰。蕭希甫身處班行，職非警察。輙引兇狂之輩，上陳誣劾之詞。

事實 晉書王沈傳，沈曰，溫（桓溫也）欲以虛聲威朝廷，非事實也。又南史裴松之傳曰，匡立私碑，有乖事實。又史記莊周列傳曰，皆空語，無事實。

組織 文選劉孝標廣絕交論曰，組織仁義，琢磨道德。

軌道 前漢禮樂志，漢興至今二十餘年，宜定制度，興禮樂，然後諸侯軌道，百姓素樸。

按摩 前漢書藝文志神僊家中，有黃帝岐伯按摩十卷。今日本瞽者，有按摩爲業者。

學童 前漢書藝文志，小學家序云，太史試學童，能諷書九千字以上，乃得爲史。今日本謂小學生曰學童。

名辭 荀子正名篇曰，彼名辭也者，志義之便也。

注意 史記田敬仲世家，太史公曰，易之爲術，幽明遠矣。非通人達才，孰能注意焉。

反動 孟子公孫丑上章曰，而反動其心。

亭主 今日本稱家主人曰亭主。按首楞嚴經曰，而掌亭之人，都無所去，名爲亭主。

宣言 左傳桓二年，宋華父督先宣言曰，司馬則然。

靈魂 楚辭抽思篇曰，何靈魂之信直兮，人之心不與吾心同。

無邪氣 杜甫秋述文中曰，子魏子挺生者也。無矜色，無邪氣，必見用，則風后力牧是已。於文章，則子游子夏是已。無邪氣故也。得正始故也。按今日本謂人趣味可愛者曰無邪氣。

負擔 左傳莊二十二年，陳敬仲辭曰，弛於負擔，君之惠也。

（未完）

謌謠選

文科敎授劉復編訂

（一三六） 文科李芳華君來稿

南山頂上草一棵，爲人不說兩老婆。說的多了光打仗，打起仗來鬧哈哈。有心待把大的打，大的來的年數多。有心待把小的打，點臙脂擦粉兒來哄我。大的小的一齊打，滿家的孩子亂吵窩。大的小的多不打，街房鄰居笑話我。

復案，街房，疑當作街坊。

刑法第二次修正案理由書
[illegible]附刑度表全兩冊現已出

南京高師校友會雜誌廣告
本誌第一期現已出版材料豐富計分插圖言論講演哲學教育文學科學實業藝術
[illegible]

後身。欲以證實陽明之爲禪學。其實小說家言。錢緒山作年譜不載其事。據年譜十一月二十五日踰梅嶺至南安登舟。時推官門人周積來見。先生起坐。咳喘不已。積問道體無恙。先生曰。病勢危亟。施命二譜亦云至大庾嶺。先生病已劇。然則安得從容固强人開僧案乎。

京師雍和宮。淸世宗潛邸也。中奉歡喜佛。向曾據李湘帆金川鎖記謂是仿西域爲之。頃觀沈景倩敝帚齋餘談云。余見內庭有歡喜佛。云自外國進者。又有云故元所遺者。兩佛各瓔珞嚴妝。互相抱持。兩根湊合。有機可動。凡見數處。大璫云。帝王大婚時。必先導入此殿。禮拜畢。令撫揣隱處。默會交接之法。然後行合卺云云。然則不始於淸。所謂故元所遺者近之。

東魏林弼檄梁文曰。楚國亡猿。禍延林木。城門失火。殃及池魚。弼自是本淮南子及風俗通義。顧亭林日知錄卷二十五辨池魚一條。推本池魚事。謂出呂氏春秋必己篇。宋桓司馬有寶珠。抵罪出亡。王使人問珠之所在。曰投之池中。於是竭池而求之。無得。魚

讀書續記　四十八

不許轉載　北京大學日刊

死焉。梁曜北呂子校補卷一謂呂文乃本左哀十一年傳太叔疾臣向魋納美珠焉與之城鉏宋公求珠魋不與由是得罪而附會之。可謂窮其原矣。尋城門失火之說。應仲瑗故不以俗說爲然。（俗說謂池中魚人姓字居近城門城失火延及其家）而據百家書宋城門失火。因汲取池中水以沃灌之。池中空竭。魚悉露死。則漢時自有百家書載其說。然云宋城門失火。仍是沿呂氏春秋而附會之者。觀此一事。由左傳而呂氏春秋而百家書而俗說。數傳而全非其眞。正呂氏所謂黑爲白白爲黑也。故曰盡信書則不如無書。

鍾山札記一引列子湯問篇其長子則鮮而食之。墨子魯問亦作鮮而食之。節葬作解而食之。禮記月令季夏行春令。則穀實鮮落。呂氏春秋作解落。証明鮮有解義。（案鮮而食之。謂斯而食之。爾雅釋詁鮮。善也。釋文鮮本或作尠。沈云古斯字。說文斯析也。⿱雨鮮從雨。鮮聲。讀若斯。則古鮮斯同音。鮮卽借爲斯也。又復解聲古在支類。鮮聲古在元類。支元古通則鮮亦可借爲解也。嚴鐵橋據⿱雨鮮讀若斯及詩新臺泚瀰鮮協音旣夕禮古文算皆爲策證支之通元。益以墨子月令呂氏春秋則愈明矣。

相合。其銘文乃另以紙拓而黏其上者。故與原文不爽毫黍。鐘高二十七英寸。銑間直徑十八英寸。重二十八磅。前後各十八乳。篆帶然隆起於篆間。排爲三列。其餘作蟠螭紋。銘詞多協韻。分刻二處。一在鉦間。一在鼓間。如在。

在鉦間者、　虢叔旅曰、不顯皇考惠叔。穆穆秉元明德。御于乃辟。㝵屯乍攸。旅敢啟帥荆皇考威義。爲御于天子。卣天子。

在鼓間者、　多錫旅休。旅對天子魯休。揚用作朕皇考惠叔大林龢鐘。皇考嚴在上。翼在下。憬〻能〻降旅多福。旅其萬年子〻孫〻永寶用享。

積古齋鐘鼎款識、所釋此文頗詳。可供參考。其所謂虢叔旅者、不見于經傳。故不能確知爲何人。然虢爲周時封建之邦。立國於黃河之南。地在今之河南省。而周代諸侯有勳勞者。王則錫以鐘鼎、銘其功德。故此鐘上所云天子、必爲周天子可知。其始封之君爲文王。弟其國有二。一曰西虢、紀元前七百七十年周室東遷。奪其地與鄭。二曰東虢紀元前六百七十七年冬滅于晉。其君奔京師。今雖不能斷定此鐘屬于何虢、及其鑄造之精確年月。然必爲紀元前六百七十七年之物。可斷言也。

中國美術　第一冊　四十四

英　布殺爾　著　戴嶽　譯

四十七圖之鼎、中國考古家論述之者甚多。魏拉 Wylie 著中國文學記 Notes on Chinese Literature 曾引及論此鼎之文三篇。金石索中亦載斯鼎。謂此鼎名周無專鼎。在鎭江焦山寺。高今尺三寸二分。口徑一尺四寸五分。腹徑一尺五寸八分。深八寸二分。高三寸。闊四寸二分。足六寸七分。緣外飾以蟠夔。腹間比以鱗次三層。腹內自緣邊至底、皆刻篆銘。四十八圖所載者、卽此鼎之篆銘。及以今體字譯成之文也。銘下爲此鼎之記文。謂此鼎在焦山。銘九十四字。僧行載焦山志云。鼎傳于吾鄉魏氏。分宜相嚴嵩當國。以不得此鼎。將罪之。嵩敗。魏氏之子孫終不保。送焦山。鵬于癸酉冬日在焦山曾見此鼎。闇然渾古。今曲阜張潤甫明府自京江取得拓本見貽卽摹刻之。其銘文曰。

惟九月旣望甲戌王格于周廟、烝于圖室。司徒南仲右無專入門。立中庭。王呼史翏册命無專曰。官司紅王頤側弗作。錫女元衣帶束戈琱[illegible][illegible]綠彤矢鋚勒鑾旂。無專

爲無一非肉慾之媒。而其尤竭力宣播者、爲醫家之罪惡。謂彼等以科學之名義、使女子習最非法之行爲、破壞輿論之源泉。托爾斯泰爲不幸業醫者最不能相容之仇敵、與孟忝莫儕業盧騷及伯勞德夏悉同、亦與多數近代文學大家同也。

托爾斯泰於女子問題、注意於道德各方面、獨於政治方面、毫不注意。此亦無足怪者。彼以爲女子並無參政之能力。女子觀察政治大問題、不能如男子公平無私。女子之德性、實遜於男子。此種對女子參政之意見、實其反對「進步的」政治之又一例。在今日女權申漲女子參政之時代、其所在國之女子、於革命運動上、又常占重要之位置、乃其意見如此、眞堪謂之不識時務。足見托爾斯泰極不肯苟同於世、絕不求孚衆望、而事之不合其理論者、遂無不受其輕視矣。

托爾斯泰生平著作受批評最多遭攻擊最甚者、當推「克羅澤索奈他」一書。男女之關係、常在其身世中占重要之位置。其少年至爲淫恣、結婚後則至爲戀愛。結婚後十年、爲其一生最快樂最多事之時期。然其後家庭關係、常爲實行理想之大碍。其生

托爾斯泰傳

張邦銘　鄭陽和　同譯　八十二

不許轉載　北京大學日刊

平論事、莫不從一己之經驗推想、至著此書時、又已只知抱嚴格之理想、而不知其他、則其論及婚姻問題、竟有如上述之意見、亦無足怪者。吾人尤須知其老年意見、實已暗含於早年各著之中。即其諸大部小說中、結婚亦大都失敗蹈空失望之事、爲常例而不爲罕見。安德親王對彼得巫索可夫之忠告曰、「勿結婚。」似即表托爾斯泰早年對婚姻之論調。況崇拜童身、爲其自幼所受希臘正教信條之一、即羅馬教會、今日亦仍以此爲一信條也。其最足震動世人之耳目者、乃其所據理由、充足如盛水不漏、所論物狀、眞實如然犀而觀。而其最足以引起世人之驚異者、乃此崇拜獨身之人、嘗娶妻而生子女至十六人之多耳。

托爾斯泰著「克羅澤索奈他」實合兩種問題於一書、即音樂與與情愛二者之敗壞力是也。托爾斯泰易爲音樂所動、與其師叔本華同。音樂爲世界普遍之美術、其能感托爾斯泰、爲各種美術之最。常在其生活與著作中、占重要之位置。彼嘗有一時與音樂大家蔡格夫斯基相親善、蔡格夫斯基頗爲其道學之弟子、而托爾斯泰則甚長於伴奏。上午工作之前、常先弄琴、以爲足以振作精神。然其感覺音樂之危險而畏之、即其自己親受音樂無窮之魔力所致。音樂中誘惑之分子、與其己身誘惑之分子相應、且引起之。彼極愛莫沙忒 Mozart（奧音樂家）與海登 Haydn（奧音樂家）單簡沉沖之音、以爲若引入正軌、實有化人之善力。然即最佳之音樂、亦足以弱人之意志。至音樂後來發達而有栢脫文與華格來細巧繁複之作、彼則以爲常有使人柔靡之弊。吾人之肉慾、已受不正當之引起者、此種音樂能更助長之。

托爾斯泰年愈老、愈恨婦人、亦愈畏音樂。以抱無政府主義最堅之人、乃主張音樂當受國家之取締。

音樂當如中國受國家之取締。祈到之客、不可聽其行使此可畏之催眠力。如「克羅澤索奈他」一書中第一急調之曲類、惟在有定重要之時機可以奏之。

以如此宣播音樂危險之著作家、其愛音樂也、終身不衰。其將死數日之友伴中、即有一人係音樂家。戈爾登懷搜 Goldenweiser 一九一〇年度夏於堯斯老耀波力安

托爾斯泰傳

張邦銘　鄭陽和　同譯　八十三

不許轉載　北京大學日刊

那附近之地。托爾斯泰病中、無日不聽其奏樂。老人生平言行多矛盾之點、此亦其一也。

第九章　社會改良家與政治改良家之托爾斯泰

今吾人將觀奇人傳中之最奇事矣。托爾斯泰著「克羅澤索奈他」既成、回觀已往三十年文學事業中間幾毫無間斷。論此時年事正多數著作家自視一生功業完全成就之時、即其最奮勉者、亦漸露疲勞之象。而托爾斯泰之精力、則不特至此絕未衰竭、且神氣愈充足、情性愈剛强、熱誠之度愈高、製作之力愈大。一身爲小說家、爲戲劇家、爲教育家、爲神學家、而又兼爲農夫、爲靴工、爲香客。

失意失敗之事、不足以遏其熱情。卽疾病亦似不能予之以影響。屢患重病幾死、世界各報紙、時時預載其凶耗。丹毒也、胸膜炎也、心痛也、依次迫之病臥床褥。然其恢復健康之力極大、其本質之强、使醫家一切診斷、無一徵驗。其不可抑制之意志、足以戰勝病魔。每次病後、皆似轉老還童、預備行新試驗、拓新戰地。吾人但須憶其初試戲劇之